

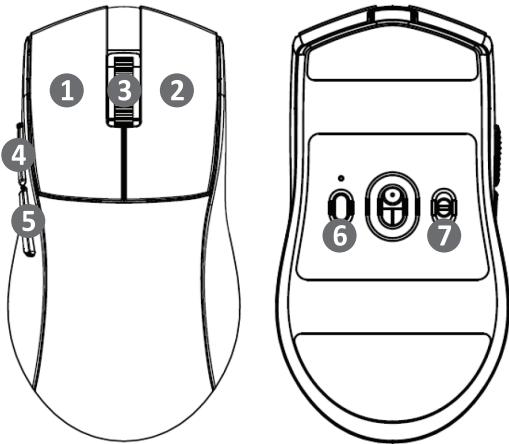
Arcade GM-381

Wireless gaming mouse

Operation manual

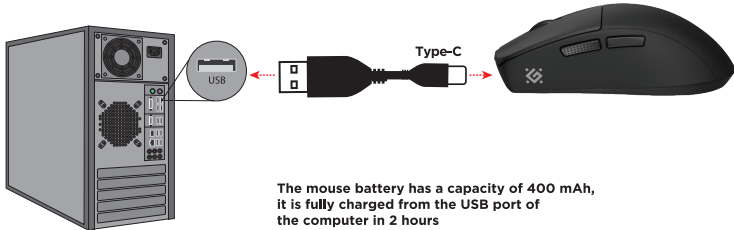


1. Functions

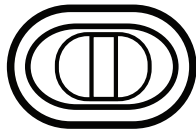


- 1 Left button
- 2 Right button
- 3 Wheel button
- 4 Next page in browser
- 5 Previous page in browser
- 6 DPI button
- 7 Bluetooth (BT)-OFF-radio channel (2.4G) switch

2. Wired connection and battery charging



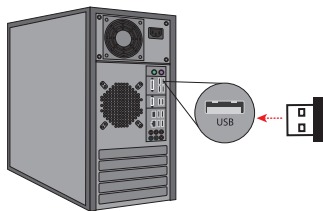
BT OFF 2.4G



To operate the mouse via a wire, set the switch to the OFF position

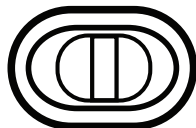
3. Connecting via 2.4G radio channel

- 1 Connect the receiver to the USB port



- 2 Set the switch to the 2.4G position

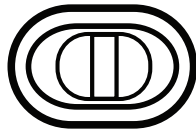
BT OFF 2.4G



4. Connecting via Bluetooth

- 1 Set the switch to the BT position

BT OFF 2.4G

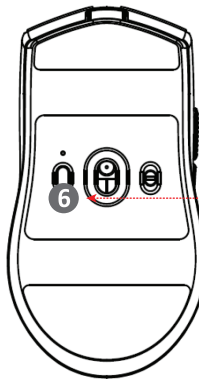


- 2 Press the left mouse button 1 and the side button 5 simultaneously and hold them for 3 seconds



- 3 Turn on Bluetooth on your computer, laptop or smartphone and select the "Arcade 5.1" mouse in the list of Bluetooth devices

5. Adjusting the cursor speed (DPI)



To change the speed of the cursor movement on the screen, press button 6

The sensor resolution will change in a circle: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6. Turning off the mouse

BT OFF 2.4G



Move the switch to the OFF position

7. Software

To download the mouse software, scan the QR code:



The software is in the "Download" section

ARM

1 Ֆունկցիաներ

- ձախ կոճակ
- Աջ կոճակ
- Անխլի կոճակ
- Հաջորդ էջ գլխարկիչում
- Նախորդ էջ գլխարկիչում
- DPI կոճակ

7. Bluetooth (BT)-OFF-առդիալիցը (2.4G) անջատիչ

2 Լարային միացում և մարտկոցի լիցքավորում

Մկնիկի մարտկոցի տարողությունը 400 մԱԺ է, այն լիովին լիցքավորվում է համակարգչի USB միացքից 2 ժամում
Մկնիկը լարով աշխատեցնելու համար դրեք անջատիչը անջատված դիրքի վրա

3 Միացում 2.4G առդիալիցով

- Միացրեք ընդունիչը USB միակցիչին
- Անջատիչը դրեք 2.4G դիրքում

4 Միացում Bluetooth-ի միջոցով

- Անջատիչը դրեք BT դիրքում
- Միաժամանակ սեղմեք մկնիկի ձախ կոճակը 1 և կողքի կոճակը 5 և պահեք դրանք 3 վայրկյան
- Միացրեք Bluetooth-ը ձեր համակարգչի, նոութբուքի կամ անլարֆոնի վրա և ընտրեք «Arcade 5.1» մկնիկը Bluetooth ապրքերի ցանկից

5 Կուրսորի արագության կարգավորում (DPI)

Էկրանի վրա կուրսորի շարժման արագությունը փոխելու համար սեղմեք 6 կոճակը:
Սենսորի լուծաչափը կփոխվի շրջանագծով՝
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Մկնիկի անջատում

Տեղափոխեք անջատիչը անջատված դիրքի վրա

7 Ծրագրային ապահովում

Մկնիկի ծրագիրը տեղեկնելու համար սկսնալորեք QR կոդը:
Ծրագրային ապահովումը գտնվում է «Ներքեմել» բաժնում

AZE

1 Funksiyalar

- Sol düymə
- Sağ düymə
- Təkar düyməsi
- Növbəti sahifə brauzerdə
- Əvvəlki sahifə brauzerdə
- DPI düyməsi

7. Pərakuliyalıyık Bluetooth (BT)-OFF-radıo kanalı (2.4G) keçidi

2 Simli əlaqə və batareyanın doldurulması

Şıçan batareyasının tutumu 400 mAh, USB portundan tam doldurulur 2 saatda kompüter Şıçanı tef vasitəsilə idarə etmək üçün təyin edin açarı OFF vəziyyətinə keçirin

3 2.4G radio kanalını ilə qoşulma

- Qəbuledicini USB portuna qoşun
- Düyməni 2.4G vəziyyətinə qoşun

4 Bluetooth vasitəsilə qoşulma

- Düyməni BT vəziyyətinə qoşun
- Sol şıçan düyməsini 1 və yan düyməni 5 eyni vaxtda basın və onları 3 saniyə saxlayın
- Kompüterdə, noutbukda və ya smartfonda Bluetooth-u yandırın və Bluetooth cihazları siyahısında "Arcade 5.1" şıçanını seçin.

5 Kursor sürətinin (DPI) tənzimlənməsi

Ekranda kursurun hərəkət sürətini dəyişmək üçün 6 düyməsini sıxın
Sensorun həlli dairədə dəyişəcək:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Şıçanın söndürülməsi

Düyməni OFF vəziyyətinə keçirin

7 Program təminatı

Şıçan programını yükləmək üçün QR kodunu skan edin: Program təminatı "Yükəmə" bölməsindədir

BEL

1 Функцыі

- Левая кнопка
- Правая кнопка
- Кола-кнопка
- Наступная старонка у браўзэры
- Папярэдняя старонка у браўзэры
- Кнопка DPI

7. Пераключальнік Bluetooth (BT)-OFF-радыёканал (2.4G)

2 Правае падключэнне і зарадка акумулятара

Акумулятар мышы мае ёмістасць 400 mAh, ён цалкам зараджаецца ад USB-порта камп'ютара за 2 гадзіны
Каб кіраваць мышшу праз правае падключэнне, усталюйце перамыкач у становішча OFF

3 Падключэнне праз радыёканал 2.4G

- Падключыце прыёмнік да порта USB
- Усталюйце пераключальнік у становішча 2.4G

4 Падключэнне праз Bluetooth

- Усталюйце пераключальнік у становішча BT
- Адначасова націсніце левую кнопку мышы 1 і бакавую кнопку 5 і ўтрымлівайце іх 3 секунды
- Уключыце Bluetooth на вашым кампютары, ноўтбуку або смартфоні і абярыце мыш "Arcade 5.1" у спісе прылад Bluetooth

5 Рэгуляванне хуткасці курсора (DPI)

Каб змяніць хуткасць руху курсора на экране, націсніце кнопку 6
Разрозненне датчыка будзе змяняцца па крузе:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Выключэнне мышы

Перасувіце перамыкач у становішча Вкл.

7 Праграмае забеспячэнне

Каб спампаваць праграмае забеспячэнне для мышы, адсканіруйце QR-код:
Праграмае забеспячэнне знаходзіцца ў раздзеле «Спампаваць».

CZ

1 Funkce

- Levé tlačítko
- Pravé tlačítko
- Tlačítko kolečka
- Další stránka im browser
- Předchozí stránka im browser
- Tlačítko DPI

7. Přepínač Bluetooth (BT)-OFF-rádiový kanál (2.4G)

2 Drátové připojení a nabíjení baterie

Baterie myši má kapacitu 400 mAh, plně se nabíjí z USB portu počítače za 2 hodiny
Chcete-li myš používat pomocí kabelu, nainstalujte přepínač do polohy VYPNUTO

3 Připojení přes rádiový kanál 2.4G

- Připojte přijímač k portu USB
- Nastavte přepínač do polohy 2.4G.

4 Připojení přes Bluetooth

- Nastavte přepínač do polohy BT.
- Stiskněte současně levé tlačítko myši 1 a boční tlačítko 5 a podržte je 3 sekundy.
- Zapněte Bluetooth na počítači, notebooku nebo smartphonu a v seznamu zařízení Bluetooth vyberte myš „Arcade 5.1“.

5 Nastavení rychlosti kurzoru (DPI)

Chcete-li změnit rychlost pohybu kurzoru na obrazovce, stiskněte tlačítko 6.
Rozlišení senzoru se bude měnit v kruhu:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Vypnutí myši

Vypnutí myši

7 Software

Chcete-li si stáhnout software pro myš, naskenujte QR kód:
Software se nachází v sekci „Ke stažení“

DE

1 Funktionen

- Linke Taste
- Rechte Taste
- Radttaste
- Nächste Seite im Browser
- Vorherige Seite im Browser
- DPI-Taste

7. Bluetooth (BT)-Aus-Funkkanal (2.4G)-Schalter

2 Kabelverbindung und Akkuladung

Der Mausakku hat eine Kapazität von 400 mAh, es ist vollständig über den USB-Anschluss aufgeladen
Computer in 2 Stunden
Um die Maus über Kabel zu verwenden, installieren Sie den Schalter auf Position OFF

3 Verbindung über 2.4G-Funkkanal

- Schließen Sie den Empfänger an den USB-Anschluss an.
- Stellen Sie den Schalter auf die Position „2.4G“.

4 Verbindung per Bluetooth herstellen

- Stellen Sie den Schalter auf die Position „BT“.
- Drücken Sie die linke Maustaste 1 und die Seitentaste 5 gleichzeitig und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Computer, Laptop oder Smartphone und wählen Sie die Maus „Arcade 5.1“ in der Liste der Bluetooth-Geräte aus.

5 Cursorgeschwindigkeit (DPI) anpassen

Um die Geschwindigkeit der Cursorbewegung auf dem Bildschirm zu ändern, drücken Sie Taste 6.
Die Sensorauflösung ändert sich kreisförmig:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Maus ausschalten

Schalter in die Position „AUS“ bringen

7 Schalter in die Position „AUS“ bringen

Um die Maussoftware herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code:
Die Software finden Sie im Bereich „Download“.

ES

1 Funciones

- Botón izquierdo
- Botón derecho
- Botón de rueda
- Página siguiente en el navegador
- Página anterior en el navegador
- Botón DPI

7. Interruptor Bluetooth (BT) - APAGADO - Canal de radio (2.4G)

2 Conexión por cable y carga de la batería

La batería del ratón tiene una capacidad de 400 mAh y se carga completamente desde el puerto USB del ordenador en 2 horas
Para usar el ratón con cable, coloque el interruptor en la posición de apagado

3 Conexión mediante el canal de radio 2.4G

- Conecte el receptor al puerto USB.
- Coloque el interruptor en la posición 2.4G.

4 Conexión por Bluetooth

- Coloque el interruptor en la posición BT.
- Mantenga pulsados simultáneamente el botón izquierdo del ratón 1 y el botón lateral 5 durante 3 segundos.
- Active el Bluetooth en su ordenador, portátil o smartphone y seleccione el ratón "Arcade 5.1" en la lista de dispositivos Bluetooth.

5 Ajuste de la velocidad del cursor (DPI)

Para cambiar la velocidad del cursor en la pantalla, pulse el botón 6.
La resolución del sensor cambiará en un círculo:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Apagar el ratón

Mueva el interruptor a la posición OFF (APAGADO).

7 Software

Para descargar el software del ratón, escanee el código QR:
El software se encuentra en la sección "Descargas".

EST

1 Funksioonid

- Vasak nupp
- Parempoolne nupp
- Rattannupp
- Järgmine leht brauseris
- Eelmine leht brauseris
- DPI-nupp

7. Bluetooth (BT)-OFF-raadiokanal (2.4G) lülit

2 Juhtmega ühendus ja aku laadimine

Hiire aku mahutavus on 400 mAh, see on USB-pordist täielikult laetud arvuti 2 tunniiga
Hiire juhtmega kasutamiseks installige lülit OFF-asendisse

3 Ühendamine 2.4G raadiokanal kaudu

- Ühendage vastuvõtja USB-porti
- Lülitage lülit asendisse 2.4G

4 Ühendamine Bluetoothi kaudu

- Lülitage lülit asendisse BT
- Vajutage samaaegselt hiire vasakut nuppu 1 ja külgmist nuppu 5 ning hoidke neid 3 sekundit all
- Lülitage arvutis, sülearvutis või nutitelefonis Bluetooth sisse ja valige Bluetooth-seadmete loendist hiir "Arcade 5.1"

5 Kursori kiiruse (DPI) reguleerimine

Kursori liikumiskiiruse muutmiseks ekraanil vajutage nuppu 6
Anduri eraldusvõime muutub ringikujuliselt:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Hiire väljalülitamine

Liigutage lülit asendisse OFF

7 Tarkvara

Lataaksesi hiiren ohjelmiston, skannaa QR-koodi: Tarkvara asub jaotises „Allalaadimine“

FI

1 Toiminnot

- Vasen painike
- Oikea painike
- Pyöräpainike
- Seuraava sivu selaimessa
- Ehdellinen sivu selaimessa
- DPI-painike

7. Bluetooth (BT) - OFF - radiokanava (2.4G) -kytkin

2 Langallinen yhteys ja akun lataus

Hiiren akun kapasiteetti on 400 mAh, se latautuu täyteen USB-portista tietokone kahdessa tunnissa
Käyttääksesi hiirtä langallisesti, asenna kytkin OFF-asentoon

3 Yhdistäminen 2.4G-radiokanavan kautta

- Liitä vastaanotin USB-porttiin
- Aseta kytkin 2.4G-asentoon

4 Yhdistäminen Bluetoothin kautta

- Aseta kytkin BT-asentoon
- Paina hiiren vasenta painiketta 1 ja sivupainiketta 5 samanaikaisesti ja pidä niitä painettuna 3 sekuntia
- Ota Bluetooth käyttöön tietokoneellasi, kannettavalla tietokoneellasi tai älypuhelimellasi ja valitse "Arcade 5.1" -hiiri Bluetooth-laitteiden luettelosta

5 Kohdistimen nopeuden (DPI) säätäminen

Muuta kohdistimen liikkeen nopeutta näytöllä painamalla painiketta 6.
Kennonittimen resoluutio muuttuu ympäryssä:
1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Hiiren sammuttaminen

Siirrä kytkin OFF-asentoon

7 Siirrä kytkin OFF-asentoon

Lataaksesi hiiren ohjelmiston, skannaa QR-koodi: Ohjelmitto on "Lataukset"-osiossa

GEO

❶ ფუნქციები

- მარცხენა ლილავი
- მარჯვენა ლილავი
- ბორბლის ლილავი
- შემდეგი გვერდი ბრაუზერში
- წინა გვერდი ბრაუზერში
- DPI ლილავი
- Bluetooth (BT)-გამორთვა-რადიო არხის (2.4G) გადამრთველი

❷ სადენიანი კავშირი და აკუმულატორის დატენვა

მაუსის აკუმულატორის სიმძლავრეა 400 mAh, ის სრულად იტენვება კომპიუტერის USB პორტიდან 2 საათში

მაუსის სადენით სამართავად, გადართეთ გამრთველი გამორთულ მდგომარეობაში

❸ 2.4G რადიოარხის საშუალებით დაკავშირება

- რესივერის USB პორტთან შეერთება
- გადამრთველი დააყენეთ 2.4G მდგომარეობაში
- Bluetooth-ის საშუალებით დაკავშირება**
- გადამრთველი დააყენეთ BT მდგომარეობაში
- ერთდროულად დააჭირეთ მაუსის მარცხენა ლილავს 1 და გვერდითი ლილავს 5 და გააჩრეთ ისინი 3 წამის განმავლობაში

- ჩართეთ Bluetooth თქვენს კომპიუტერზე, ლეპტოპზე ან სმარტფონზე და აირჩიეთ "Arcade 5.1" მაუსი Bluetooth მოწყობილობების სიიდან

❹ კურსორის სიჩქარის რეგულირება (DPI)

ეკრანზე კურსორის მოძრაობის სიჩქარის შესაგველად დააჭირეთ ლილავს 6 სენსორის გარჩევადობა წრეში შეიცვლება: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❺ მაუსის გამორთვა

გადაიტანეთ გადამრთველი გამორთულ მდგომარეობაში

❻ პროგრამული უზრუნველყოფა

მაუსის პროგრამული უზრუნველყოფის ჩამოსატვირთად, დასაკინიეთ QR კოდი: პროგრამული უზრუნველყოფა "ჩამოტვირთვის" განყოფილებაშია

GRE

❶ Συναρτήσεις

- Αριστερό κουμπί
- Δεξί κουμπί
- Κουμπί τροχού
- Επίσημη σελίδα στο πρόγραμμα περιήγησης
- Προηγμένη σελίδα στο πρόγραμμα περιήγησης
- Κουμπί DPI
- Διακόπτης Bluetooth (BT)-OFF-κανάλι ραδιοαρხის (2.4G)

❷ Ζήσιана veza i punjenje baterije

Η μπαταρία του ποντικιού έχει χωρητικότητα 400 mAh, φορτίζεται πλήρως από τη θύρα USB του υπολογιστή σε 2 ώρες Για να χειριστείτε το ποντίκι μέσω καλωδίου, θέστε τον διακόπτη στη θέση OFF

❸ Συνδεση μέσω ραδιοφωνικού καναλιού 2.4G

- Συνδέστε τον δέκτη στη θύρα USB
- Ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση 2.4G

❹ Συνδεση μέσω Bluetooth

- Ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση BT
- Πατήστε ταυτόχρονα το αριστερό κουμπί του ποντικιού 1 και το πλευρικό κουμπί 5 και κρατήστε τα πατημένα για 3 δευτερόλεπτα
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στον υπολογιστή, το φορητό υπολογιστή ή το smartphone σας και επιλέξτε το ποντίκι "Arcade 5.1" από τη λίστα συσκευών Bluetooth

❺ Ρύθμιση της ταχύτητας του κέρσορα (DPI)

Για να αλλάξετε την ταχύτητα κίνησης του κέρσορα στην οθόνη, πατήστε το κουμπί 6 Η ανάλυση του αισθητήρα θα αλλάξει κυκλικά: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❻ Ίσχυαίνανje mίsa

❼ Απενεργοποίηση του ποντικιού

Απενεργοποιήστε του ποντικιού

❼ Λογισμικό

Για να κατεβάσετε το λογισμικό του ποντικιού, σαρώστε τον κωδικό QR:

Το λογισμικό βρίσκεται στην ενότητα "Λήψη"

HR / CNR

❶ Funkcije

- Lijeva tipka
- Desna tipka
- Gumb kotačica
- Sljedeća stranica u pregledniku
- Prethodna stranica u pregledniku
- Tipka DPI
- Prekidač Bluetooth (BT)-OFF-radio ka

❷ Žičana veza i punjenje baterije

Baterija miša ima kapacitet od 400 mAh, potpuno se puni putem USB priključka računala za 2 sata Za upravljanje mišem putem žice, postavite prekidač u položaj ISKLJUČENO

❸ Spajanje putem 2.4G radio kanala

- Spojte prijemnik na USB priključak
- Postavite prekidač u položaj 2.4G.

❹ Povezivanje putem Bluetootha

- Postavite prekidač u položaj BT.
- Istovremeno pritisnite lijevu tipku miša 1 i bočnu tipku 5 i držite ih 3 sekunde.
- Uključite Bluetooth na računalu, prijenosnom računalu ili pametnom telefonu i odaberite miš "Arcade 5.1" na popisu Bluetooth uređaja.

❺ Podešavanje brzine kursora (DPI)

Za promjenu brzine kretanja kursora na zaslonu pritisnite gumb 6 Rezolucija senzora mijenjat će se u krug: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❻ Az egér kikapcsolása

Állítsa a kapcsolót KI állásba

❼ Tíntyrpaj ósírpy

Az érzékelő felbontása körben változik: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❼ Az egér kikapcsolása

Állítsa a kapcsolót KI állásba

❼ Szoftver

A szoftver a „Letöltés” részben található

❼ Szoftver

Za preuzimanje softvera za miš skenirajte QR kod: Sotfer se nalazi u odjeljku "Preuzimanje"

HUN

❶ Funkciók

- Bal gomb
- Jobb gomb
- Görgő gomb
- Következő oldal a böngészőben
- Előző oldal a böngészőben
- DPI gomb
- Bluetooth (BT)-KI-rádiócsatoma (2.4G) kapcsoló

❷ Vezetékes kapcsolat és akkumulátor töltése

Az egér akkumulátora 400 mAh kapacitású, a számítógép USB-portjáról 2 óra alatt teljesen feltölthető Az egér vezetékes működtetéséhez állítsa a kapcsolót OFF állásba

❸ Csatlakozás 2.4G rádiócsatormán keresztül

- Csatlakoztassa a vevőegységet az USB-porthoz
- Állítsa a kapcsolót 2.4G állásba.

❹ Csatlakozás Bluetooth-on keresztül

- Állítsa a kapcsolót BT állásba.

- Nyomja meg egyszerre a bal egérgombot 1 és az oldalsó gombot 5, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.
- Kapcsolja be a Bluetooth-t a számítógépén, laptopján vagy okostelefonján, és válassza ki az "Arcade 5.1" egeret a Bluetooth-eszközök listájából.

❺ A kurzor sebességének (DPI) beállításá

A kurzor képernyőn való mozgásának sebességének megváltoztatásához nyomja meg a 6-os gombot.

Az érzékelő felbontása körben változik:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Az egér kikapcsolása

Állítsa a kapcsolót KI állásba

❼ Tíntyrpaj ósírpy

Auыcтыpышты OFF күйіне жылжытыңыз

❼ Бағдарламалық қамтамасыз ету

Тінтуірдің бағдарламалық құралын жүктеп алу үшін QR кодын сканерлеңіз: Бағдарламалық құрал «Жүктеу» бөлімінде

KAZ

❶ Функциялар

- Сол жақ түйме
- Оң жақ түйме
- Доңғалақ түймесі
- Келесі бет браузерде
- Алдыңғы бет браузерде
- DPI түймесі
- Bluetooth (BT)-OFF-радио арна (2.4G) қосқышы

❷ Сымды қосылым және батареяны зарядтау

Тінтуір батареясының сыйымдылығы 400 мАч, USB портынан толығымен зарядталған компьютер 2 сағатта Тінтуірді сым арқылы басқару үшін орнатыңыз ауыстырышты OFF күйіне ауыстырыңыз

❸ 2.4G радиоарнасы арқылы қосылу

- Ресиверді USB портына қосыңыз
- Коммутаторды 2.4G күйіне қойыңыз

❹ Bluetooth арқылы қосылу

- Коммутаторды BT күйіне қойыңыз
- Тінтуірдің сол жақ түймешігін 1 және бүйірлік түймені 5 бір уақытта басып, оларды 3 секунд ұстап тұрыңыз.
- Компьютерде, ноутбукта немесе смартфонда Bluetooth қосыңыз және Bluetooth құрылғыларының тізімінен «Arcade 5.1» тінтуірін таңдаңыз.

❺ Курсор жылдамдығын реттеу (DPI)

Экрандағы курсор қозғалысының жылдамдығын өзгерту үшін 6 түймешігін басыңыз

Раздeлeчeнcтвo cчyжикa змeниcя в кoлкo:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Wyłączenie myszy

Przesuń przełącznik do pozycji WYŁ.

❼ Oprogramowanie

Aby pobrać oprogramowanie myszy, zeskanuj kod QR:

Oprogramowanie znajduje się w sekcji „Pobierz”

Бағдарламалық құрал «Жүктеу» бөлімінде

PL

❶ Funkcje

- Lewy przycisk
- Prawy przycisk
- Przycisk kółka
- Następna strona w przeglądarce
- Poprzednia strona w przeglądarce
- Przycisk DPI
- Przełącznik Bluetooth (BT)-OFF-kanal radiowy (2.4G)

❷ Połączenie przewodowe i ładowanie akumulatora

Bateria myszy ma pojemność 400 mAh, jest w pełni naładowany z portu USB komputer za 2 godziny Aby używać myszy za pomocą przewodu, zainstaluj przełącz. na pozycję WYŁĄCZONY

❸ Łączenie przez kanał radiowy 2.4G

- Podłącz odbiornik do portu USB
- Ustaw przełącznik w pozycji 2.4G

❹ Łączenie przez Bluetooth

- Ustaw przełącznik w pozycji BT
- Naciśnij jednocześnie lewy przycisk myszy 1 i przycisk boczny 5 i przytrzymaj je przez 3 sekundy
- Aktwizuj Bluetooth w komputerze, laptopie lub smartfonie i wybierz mysz „Arcade 5.1” z listy urządzeń Bluetooth

❺ Regulacja szybkości kursora (DPI)

Aby zmienić szybkość ruchu kursora na ekranie, naciśnij przycisk 6

Раздeлeчeнcтвo cчyжикa змeниcя в кoлкo:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Wyłączenie myszy

Przesuń przełącznik do pozycji WYŁ.

❼ Oprogramowanie

Aby pobrać oprogramowanie myszy, zeskanuj kod QR:

Oprogramowanie znajduje się w sekcji „Pobierz”

RO

❶ Funcții

- Butonul stâng
- Butonul dreapta
- Buton rotită
- Pagina următoare în browser
- Pagina anterioară în browser
- Buton DPI
- Comutator Bluetooth (BT)-OFF-kanal radio (2.4G)

❷ Conexiune prin cablu și încărcarea bateriei

Bateria mouse-ului are o capacitate de 400 mAh, se încarcă complet din portul USB calculator în 2 ore Pentru a utiliza mouse-ul prin fir, instalați comutator în poziția OFF

❸ Conectarea prin canalul radio 2.4G

- Conectați receptorul la portul USB
- Setați comutatorul în poziția 2.4G

❹ Conectare prin Bluetooth

- Setați comutatorul în poziția BT
- Apăsati simultan butonul stâng al mouse-ului 1 și butonul lateral 5 și țineți-le apăsatے timp de 3 secunde
- Activați Bluetooth pe computer, laptop sau smartphone și selectați mouse-ul „Arcade 5.1” din lista de dispozitive Bluetooth

❺ Reglarea vitezei cursorului (DPI)

Pentru a modifica viteza de mișcare a cursorului pe ecran, apăsați butonul 6

Rezoluția senzorului se va schimba circular:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Oprirea mouse-ului

Mutați comutatorul în poziția OFF

❼ Software

Pentru a descărca software-ul mouse-ului, scanati codul QR: Software-ul se află în secțiunea „Descărcare”

RU

❶ Функции

- Левая кнопка
- Правая кнопка
- Колесо-кнопка
- Следующая страница в браузере
- Предыдущая страница в браузере
- Кнопка DPI
- Переключатель блютуз (BT)-выкл (OFF)-радиоканал (2.4G)

❷ Проводное подключение и зарядка аккумулятора

Аккумулятор мыши имеет ёмкость 400 мАч, он полностью заряжается от USB порта компьютера за 2 часа Для работы мыши по проводу установите переключатель в положение OFF

❸ Подключение по радиоканалу 2.4G

- Подключите приёмник к порту USB
- Переведите переключатель в положение 2.4G.

❹ Подключение по блютуз

- Переведите переключатель в положение BT
- Нажмите одновременно на левую кнопку мыши 1 и боковую кнопку 5 и удерживайте их 3 сек
- Включите блютуз на компьютере, ноутбуке или смартфоне и выберите мышь “Arcade 5.1” в списке блютуз устройств

❺ Регулировка скорости движения курсора (DPI)

Чтобы изменить скорость движения курсора по экрану нажимайте на кнопку 6

Разрешение сенсора будет меняться по кругу:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Включение мыши

Переведите переключатель в положение OFF

❼ Программное обеспечение

Чтобы скачать программное обеспечение мыши отсканируйте QR код:

Программное обеспечение находится в разделе “Скачать”

SLV

❶ Funkcije

- Levi gumb
- Desni gumb
- Gumb kolesca
- Naslednja stran v brskalniku
- Prejšnja stran v brskalniku
- Gumb DPI
- Stikalo Bluetooth (BT)-OFF-radijski kanal (2.4G)

❷ Žična povezava in polnjenje baterije

Baterija miške ima kapaciteto 400 mAh, popolnoma se napolni prek USB vhoda računalnika v 2 urah Za upravljanje miške prek žice nastavite stikalo v položaj IZKLOP

❸ Povezovanje prek radijskega kanala 2,4 G

- Priključite sprejemnik na vrata USB
- Nastavite stikalo v položaj 2.4G.

❹ Povezovanje prek Bluetootha

- Nastavite stikalo v položaj BT.
- Hkrati pritisnite levi gumb miške 1 in stranski gumb 5 ter ju držite 3 sekunde.
- Vključite Bluetooth na računalniku, prenosniku ali pametnem telefonu in na seznamu naprav Bluetooth izberite miško »Arcade 5.1«.

❺ Prilaganje hitrosti kazalca (DPI)

Če želite spremeniti hitrost premikanja kazalca na zaslonu, pritisnite gumb 6.

Ločljivost senzorja se bo spreminjala v krogu:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Izdop miške

Premaknite stikalo v položaj IZKLOP

❼ Programaska oprema

Ak chcete stiahnut' softvér myši, naskenujte QR kód: Softvér sa nachádza v sekcii „Na stiahnutie”.

Programska oprema je v razdelku »Prenos«

SVK

❶ Funkcie

- Ľavé tlačidlo
- Pravé tlačidlo
- Tlačidlo kolieska
- Ďalšia strana v prehliadači
- Predchádzajúca strana v prehliadači
- Tlačidlo DPI
- Prepínač Bluetooth (BT)-OFF-rádiový kanál (2,4 G)

❷ Káblové pripojenie a nabíjanie batérie

Batéria myši má kapacitu 400 mAh, plne sa nabíja z USB portu počítača za 2 hodiny Ak chcete používať myš cez kábel, nainštalujte prepínač do polohy VYPNUTÉ

❸ Pripojenie cez rádiový kanál 2,4 G

- Pripojte prijímač k portu USB
- Prepnite prepínač do polohy 2,4 G.

❹ Pripojenie cez Bluetooth

- Prepnite prepínač do polohy BT.
- Súčasne stlačte ľavé tlačidlo myši 1 a bočné tlačidlo 5 a podržte ich 3 sekundy.
- Zapnite Bluetooth na počítači, notebooku alebo smartfóne a v zozname zariadení Bluetooth vyberte myš „Arcade 5.1”.

❺ Nastavenie rýchlosti kurzora (DPI)

Ak chcete zmeniť rýchlosť pohybu kurzora na obrazovke, stlačte tlačidlo 6.

Rozišenie snímača sa bude meniť v kruhu:

1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

❹ Vypnutie myši

Prepnite prepínač do polohy VYPNUTÉ

❼ Softvér

Ak chcete stiahnuť softvér myši, naskenujte QR kód: Softvér sa nachádza v sekcii „Na stiahnutie”.

SWE

1 Funktioner

- Vänster knapp
- Höger knapp
- Hjulknapp
- Nästa sida
- webbläsaren
- Föregående sida
- webbläsaren
- DPI-knapp

- Bluetooth (BT)-AV-radiokanal (2.4G)-knapp

2 Kabelanslutning och batteriladdning

Musens batteri har en kapacitet på 400 mAh, den är fulladdad från USB-porten dator på 2 timmar

För att använda musen via kabel, installera brytaren till AV-läget

3 Anslutning via 2.4G-radiokanal

- Anslut mottagaren till USB-porten
- Ställ in knappen i 2.4G-läge.

4 Ansluta via Bluetooth

- Ställ in knappen i BT-läge.
- Tryck på vänster musknapp 1 och sidoknappen 5 samtidigt och håll dem intryckta i 3 sekunder.
- Slå på Bluetooth på din dator, bärbara dator eller smartphone och välj musen "Arcade 5.1" i listan över Bluetooth-enheter.

5 Justera markörhastighet (DPI)

För att ändra hastigheten på markörens rörelse på skärmen, tryck på knapp 6

Sensorns upplösning ändras i en cirkel: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Stänga av musen

Flytta strömbrytaren till AV-läget

7 Programvara

För att ladda ner musens programvara, skanna QR-koden:

Programvaran finns i avsnittet "Nedladdning"

UKR

1 Функції

- Ліва кнопка
- Права кнопка
- Колесо-кнопка
- Наступна сторінка
- браузері
- Попередня сторінка
- браузері
- Кнопка DPI

- Перемикач Bluetooth (BT)-OFF-радіоканал (2.4G)

2 Дротове підключення та заряджання аккумулятора

Акумулятор миші має ємність 400 mAh, він повністю заряджається від USB порту комп'ютера за 2 години

Для роботи миші з дроту встановіть перемикач у положення OFF

3 Підключення через радіоканал 2.4G

- Підключіть приймач до USB-порту
- Встановіть перемикач у положення 2.4G

4 Підключення через Bluetooth

- Встановіть перемикач у положення BT
- Одночасно натисніть ліву кнопку миші 1 та бічну кнопку 5 і утримуйте їх протягом 3 секунд
- Увімкніть Bluetooth на комп'ютері, ноутбуді або смартфоні та виберіть мишу "Arcade 5.1" у списку пристроїв Bluetooth

5 Регулювання швидкості курсора (DPI)

Щоб змінити швидкість руху курсора на екрані, натисніть кнопку 6

Роздільна здатність сенсора змінюватиметься по колу: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Вимкнення миші

Перемістіть перемикач у положення ВИМК.

7 Програмне забезпечення

Щоб завантажити програмне забезпечення для миші, проскануйте QR-код:

Програмне забезпечення знаходиться в розділі «Завантаження»

UZB

1 Funksiyalar

- Chap tugma
- O'ng tugma
- G'ildirak tugmasi
- Keyingi sahifa
- Oldingi sahifa
- brauzerda
- DPI tugmasi

- Bluetooth (BT)-OFF-radio kanali (2.4G) kaliti

2 Simli ulanish va batareyani zaryadlash

Sichqoncha akkumulyatori 400 mAh/soat quvatga ega, ning USB portidan to'liq quvvatlanadi 2 soat ichida kompyuter

Sichqonchani sim orqali boshqarish uchun o'mating kalitni OFF holatiga o'tkazing

3 2.4G radio kanali orqali ulanish

- Qabul qilgichni USB portiga ulang
- Kalitni 2.4G holatiga o'mating

4 Bluetooth orqali ulanish

- Kalitni BT holatiga o'mating
- Sichqonchaning chap tugmachasini 1 va yon tugmani 5 bir vaqtda bosing va ularni 3 soniya ushlab turing.
- Kompyuter, noutbuk yoki smartfonda Bluetooth-ni yoqing va Bluetooth qurilmalari ro'yxatidan "Arcade 5.1" sichqonchasini tanlang.

5 Kursor tezligini sozlash (DPI)

Kursorning ekrandagi harakat tezligini o'zgartirish uchun 6-tugmani bosing

Sensor o'lchamlari aylana bo'ylab o'zgaradi: 1000 / 2000 / 4000 / 8000 / 26000 DPI

6 Sichqonchani o'chirish

Kalitni OFF holatiga o'tkazing

7 Dasturiy ta'minot

Sichqoncha dasturini yuklab olish uchun QR kodini skanerlang:

Dastur "Yuklab olish" bo'limida joylashgan

ARM

ԱՆԼԱՐ ԽԱՆԱՅԻՆ ՄԿՆԻԿ ԳՈՐԾԱՐԿԱՆ ԱԵՈՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախաճակունության դաշտերը (աղբյուրկայաններ, բջջային հեռախոսներ, փկրուլիդային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պարամաղ սարքերից:

Սարքերի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման վերաբերյալ

Սարքերի անվտանգ և էլեկտրոնային սարքավորումների վերաբերյալ Ապրանքի, որա մատուցողների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեղիից կենցաղային քաղիւնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները **Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ**.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիրեկտ կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
- Հեռու մնացեք թթրոումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ծննդարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև, թշնամային միջավայրում:
- Մի դրեք թերակը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը պրոդյուսերնական, քիչվական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է գրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում:
- (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկուր ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:
- Նպատակը**. համակարգչային մկնիկը կորորիխատային մուտքագրման սարք է, որը նախատեսված է համակարգչի էեղանին կորսողը կառավարելու և համակարգչին տարբեր իրամասներ տալու համար: Ապրանքի տեխնիկական քննազգրեղը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում:
- ՆԵՐՄՈՒՄԻ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушчевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

ՆԵՐՄՈՒՄԻՆ, ԼՈՐՈՐԴԻ ԾԻ ԿՐՈՐԿՐՈՒՄ ՀԵՏԵՅԱԿ, ԴԵՖԵՆԴԵՐ:

- Երաշխիքային ժամկետի ակտիվ (ժամկետը սահմանվում է՝ սպառողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
- Երաշխիքային կտրուկի սեպա լրացում:
- Սխալ միացում էլեկտրազանցիչ:
- Երաշխիքային նպասարանիկցիների, կրուրայի անհազված միացությունների անբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտաքին և ներքին ավերեղեք բացելու հետքերի առկայություն:
- Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
- Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տալիս առարկաների, կույքերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցմամբ:
- Մուտքող էլեկտրազանցիչ կորակ աշխատանքի խախտումներ – 220 V ± 10%: (բացի խարսև կարևազանցիչներից):
- Եթե ապրանքը բացվել է, վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիճադրված անձի կողմից:
- Սխալ օգտագործելու կամ անիշույթ վարվելու հետևանքով:
- Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
- Անաշխատունակություն, այլ արտադրողների միացվող սարքերի:

AZE

SIMSIZ OYUN SIÇANI TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyalar, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası

Malın, malın batareyalarını və ya qabın üzərində olan bir nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Məldən yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökmmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbast hərəkət edən əşyaların olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq, Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrlə olmas halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözü çarpan zədələrin olması halında məldən istifadə etməmək. Birlərkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturılardan کنار temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və hələlə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulətdən sanəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın naçlı mənfı temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başləməzdan əvvəl mal isti qapaq bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu idarə dəfə şəkəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmsa, qurğudan naçlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqətə layındırmsa, hələlə qanunla cəzalıv edildiyi halarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyiniz.

Məhsulun texniki xüsusiyyətlərini və xüsusiyyətlərini qabaqçıldırma və Defender-global.com saytında tapa bilərsiniz.

İstehsalçı: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Lımitisiz rəf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçya satılması günündən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəkəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plomblının, gövdəsinin bərkidici birləşmələrin pozulması, malın daxil və xarici səthlərində ağlma izlərinin olması.
- Əgər istismar məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmisdir.
- Malın daxilına qıraaq əşyaların, maddələrin, mayələrin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidaləndırıcı elektrik şəkəkəsinin normal işində pozuntılar — 220 V ±10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vərəmadiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulətdən təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalçılərn qoşulmuş qurğulərnın işləməməsi.

BEL

БЕСПРАВАДНАЯ ГУЛЬНЯВАЯ МЫШ ИНСТРУКЦИЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічэ аддлегласць ад прылады, якая выклікае перакшодкі.

Утылізацыя батарэек

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі ад'кідамі. Ён павінен быць даступлены ў кампанію на зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцерагі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутры яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведзена няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выкалічаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвару, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: кампютарная мыш - каардынатная прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана камп'ютара і аддачы розных каманд камп'ютару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на сайце defender-global.com
Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушчевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантый гарантыйны тэрмін праймаўца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Няправільнае запэўненне гарантыйнага талона.
- Няправільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса, наяўнасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках выбабы.
- Калі выбар, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя працікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
- Калі прадукт адкрыў і адраментаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Няправільная праца альбо неацярхожае абыходжанне.
- Пашкоджанне выбару з-за стыхійных бедстваў.
- Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічных пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR

BEŽIČNI GEJMERSKI MIŠ
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

 **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

 **Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti**

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumpuju pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučuje u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Tehničke specifikacije i značajke proizvoda možete pronaći na pakiranju i na web stranici defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim deljovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta usljed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta usljed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorila i popravila neovlašćena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ

BEZDRÁTOVÁ HERNÍ MÝŠ
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnná trouba, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobující rušení.

 **Ochrana životního prostředí.** Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užítíkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte záahu vláh na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte jevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Techické specifikace a vlastnosti produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypočítává ode dne prodeje konečnému uživateli).
- Nesprávné uplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE

KABELLOSE GAMING-MAUS
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

 **Entsorgung.** Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Technische Spezifikationen und Merkmale des Produkts finden Sie auf der Verpackung und auf der Website Defender-Global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN

WIRELESS MOUSE
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

 **Disposal of batteries, electrical and electronic equipment.** This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

 **Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
- IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES

RATÓN INALÁMBRICO PARA JUEGOS
INSTRUCCIÓN

Dedecación de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

 **Eliminación.** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo.
- En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones técnicas y características del producto se pueden encontrar en el embalaje y en el sitio web defender-global.com
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleño incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST

JUHTMEVABA MÄNGUHIIR

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellal ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
3. Ei sobi **alla** 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Är*a* laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toot*e* mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või **alla** soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote tehnilised andmed ja omadused lei*ate* pakendil ja veebisaidil: Defender-global.com

IMPORTUJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

Piiramat*u* säilivusaeg. Kasutusae*g* on 2 aastat. Tootm*ise* kuupäev: vaata pakendil.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikajalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.

Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

1. Garantiiperioodi aegumine (garantiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku.
4. Garantiijuhileste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
6. Kahjustatud toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toot*e* kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, lõõmine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI

LANGATON PELIHIIRI

OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelmit, mikroaakouuntit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää täysittäytyä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä **nille** varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu **alle** 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä **alista** tuotetta **tärinälle** ja **iskulle**, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositellu*a* matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostu*ssa* sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa **nollan alapuolella**, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa **laki edellyttää** laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja verkkosivulta Defender-global.com

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

Säilyvyysaika on rajaton. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistajalta pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin.

Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

1. Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuuodistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasiaan.
4. Takuuuvisteiden rikkinäisyys, kotelon liitoskokoospanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut **jälleenmyyjän valtuuttamat** henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettöjen laitteiden vammaisuus.

GEO

უსადგენო სათამაშო მაფსი

ინსტრუქცია

მუხამაზისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკურმა, ელექტროკულებმა ან მაღალსიხშირიანმა ვილებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროკომპიუტერმა, ელექტროსტატეკურმა გამტეხტებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდილ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იცავს დანერვილებს.

ელემენტების, ელემენტების და ელემენტების მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშნის საქონლებზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საფრთხილოებზე ნარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განხორციელებს ელემენტების, ელექტროკულები და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ელემენტები და უსადგენო გამოყენების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურებს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიკავდეს წერილ დეტალებს.
4. არ დაშვებთ სითბის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაშვებთ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელი არაერთი გარანტია არ გაცემს.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილვად დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივებისა და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადით პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაფრთხეთ ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ ითაზში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ პირებით მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზანს და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიყენოთ გათვალისწინებული კანონით.

პროდუქტის ტექნიკური მახასიათებლები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და ვებ-გვერდზე Defender-global.com

მწარმოებელი: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

შენახვის ვადის შეზღუდვაე ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იცავებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მოითითებული შეფუთვის მინარისი და სპეციფიკაციები. ავრაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებული ჩინეთში.

საგარანტო მომსახურებას არ ექვემდებარება:

1. გასული საგარანტო ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შეესვლილი საგარანტო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროსქემები.
4. დაზიანებულია საგარანტო პოლომები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითბის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვები ელექტროსქემის - 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქონლისთვის გამყიდველი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უფულოდ ხმარება.
10. ნაკეთობის სტიქიური უზედურების შედეგად დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართვი მოწყობილობების შრომისუზნარაიობა.

GRE

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ GAMING

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δηλώνει συμμόρφωση (συμσχευέ) μπορεί να επιηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψιηής συχνότητας πεδία (radioεκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / εάν σιμεί, προσπαθήστε να αφήσετε την απαστάση από τις συσκευές που προκαλούν ή διασυνδένει.

Απορρίψτε μπαταρίες, ηλεκτρικούς και ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακυκλώσεως ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφύλαξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικείμενου, εφαρμόστε σε έναν αντιπροσωπευτικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender κατά τη λήψη του προϊόντος βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασιμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν.
6. Σε περιπτώσεις μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
7. Μην χρησιμοποιείτε παρούσα οπτική βλάβη. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
8. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η απαστάση του προϊόντος προκαταποιοιμήκε να θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθεσία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι τεχνικές προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στον ιστότοπο Defender-global.com

ΕΛΑΤΩΡΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής βλ. Στη συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (ή περιόδου εγγύησης διαμετρείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη αμνηψήρηση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δικτυο τροφοδοσίας.
4. Περιβίαση της ασφαλείας των σφραγίστων εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρούσα στοιχεία αντιστάσης σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω διαρροής ξένων αντικείμενων, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτμάτων ρυθμίσεων τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και αντικαταστήθηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Ανεπιθυμητή λειτουργία ή απρόβλεπτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρούσα στοιχεία που δείχνουν μηχανική βλάβη (πτώση, χτύπημα).
12. Ανεπιθυμία συνδένσεων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR

BEŽIČNI GEJMERSKI MIŠ

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na rob*i*, baterijama prema rob*i* označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da v*laga* pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana v*laga*, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Tehničke specifikacije i značajke proizvoda možete pronaći na pakiranju i na web stranici defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene karte.
3. Neispravno priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šteta usljed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta usljed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN

VEZETÉK NÉLKÜLI JÁTÉK EGÉR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelősségi nyilatkozatok. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghéz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

1. A termék csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak.
3. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a regztéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgotatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltereli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék műszaki jellemzői és jellemzői a csomagoláson és a defender-global.com weboldalon találhatók IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Korlátlan élettartósság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készüléknyben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültség szabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, aki erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossgága.

KAZ

СЫМСЫЗ ОЙЫН ТІНТУІРІ

НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкесіш декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедерлі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауардың, тауарағ арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pavidla a podmienky bezpečného u úšinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бузылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сапушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бузылған құрылғыны қолданбаңыз.
 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдыңық туындағанда, сондай-ақ агрессивлық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 8. Ауызға салуға болмайды.
 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 ° C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.
 12. Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Мақсаты:** компьютер тінтуірі – компьютер экранындағы курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі командалар беруге арналған координаттарды енгізу құрылғысы.
Өнімнің техникалық сипаттамалары мен мүмкіндіктерін қаптамада және Defender-global.com веб-сайтында табуға болады. Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, втер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суздальская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Шектеуіс сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кенілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәклетті сервисіт орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпусның бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бузылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Коректендіретін 220 В ± 10% электр желісінің қалпыты жұмысының бузылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған сапушы фирма уәклеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салақтықпен жарамылуы.
10. Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (қулау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

BEZPRZEWODOWA MYSZ DLA GRACZY

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. A działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Nieograniczony okres ważności.
Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku kłesć żywiolowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

MOUSE DE JOC FĂRĂ FIR

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. Nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medi agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile tehnice și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambajaaj și pe site-ul defender-global.com Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambajaaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Prodsus in China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ МЫШЬ

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию производителя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот.
 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** компьютерная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте https://defender.ru

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, втер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суздальская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Истерн Таймс Технолджи Ко. Лтд. Адрес: Билдинг Д, Нан Ан Индустриал Ареа, Йоганпу Вилладж, Фенганг Танг, Донгуан Сити, Гуандонг, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы - 6 мес. Гарантийный срок - 6 мес.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.Р.А018.8.0613/25. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.Р.А018.8.0598/25. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 05.06.2029 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV

BEZŹIČNA IGRALNA MIŠKA

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavlajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da ne neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Tehnične specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletni strani defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtič v omrežje.
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen/a s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

BEZDRÁTOVÁ HERNÍ MYŠ

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizowanie baterii, elektrycznych i elektronicznych urządzeń

■ Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku.
- V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné, že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- Nepoužívať výrobok, ktorý je určený na použitie v teple, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vyplniť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Tehničné špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na webovej stránke defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Felaktig ifyllning av garantkortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Överträdelse av säkerheten för garantitåtningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

SWE

TRÅDLÖS GAMINGMUS

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

■ Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras av den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företagets återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken) vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Tekniska specifikationer och egenskaper för produkten finns på förpackningen och på webbplatsen defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Obeграnsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Överträdelse av säkerheten för garantitåtningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR

БЕЗДРОТОВА ІГРОВА МИША

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Забобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: комп'ютерна миша - координатний пристрій введення, призначений для керування курсором у межах екрана комп'ютера та віддачі різних команд комп'ютера
Технічні характеристики та особливості продукту можна знайти на упаковці та на сайті defender-global.com

Імпортер в Україні: ТОВ "Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Істерн Таймс Технолоджі Ко. Лтд. Адреса: Бїлдїнг Д, Нан Ан Індустріал Ареа, Їюганпу Вїладж, Фенгганг Таун, Донгтуан Сїті, Гуандонг, Кїтай.
Термін служби - 6 місяців. Гарантїйний період - 6 місяців. Термін придатності необмежений.
Перелїк авторїзованих сервісних центрїв дїється на сайті Defender: <http://ua.defender-global.com/places/service>
Дата виробництва: див. на упаковці
Виробник залишає за собою право змінї комплектації і технічних характеристик, зазначених в цїй інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Кїтаї.

Гарантїїні зобов'язання не виконуються у разї:

- Закїнчення гарантїйного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачевї).
- Неправильного заповнення гарантїйного талону.
- Порушення цілісності гарантїйних пломб, кріпильних з'єднань корпусу, наявності слїдів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
- Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професїйних цілях.
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботї електромережї - 220 В ± 10% (крїм стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, неуповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалого використання.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
- Наявності слїдів механїчного пошкодження (падіння, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробникїв, що підключаються.

UZB

SIMSIZ O'YIN SICHQONCHASI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qirilmal (qirilmalar) ishlashga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilazatsiya qilish

■ Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadan yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilazatsiya qilinasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunarni yig'ish va utilazatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtrish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashlilshi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatshdan awal uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qirilmani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qirilmal transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning texnik tavsiflari va xususiyatlarini qadoqlashda va Defender-global.com veb-saytida topish mumkin.

Ishlab chiqaruvchi: EASTERN TIMES TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building D, Nan An Industrial Area, Youganpu Village, Fenggang Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralisan. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibida va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'dirliganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birlamalarning butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shavs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bor bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.